

EPSON STYLUS™ PRO GS6000

EPSON
EXCEED YOUR VISION

SL Navodila za odstranitev ovojnine in vzpostavitve

HR Upute za uklanjanje ambalaže i postavljanje

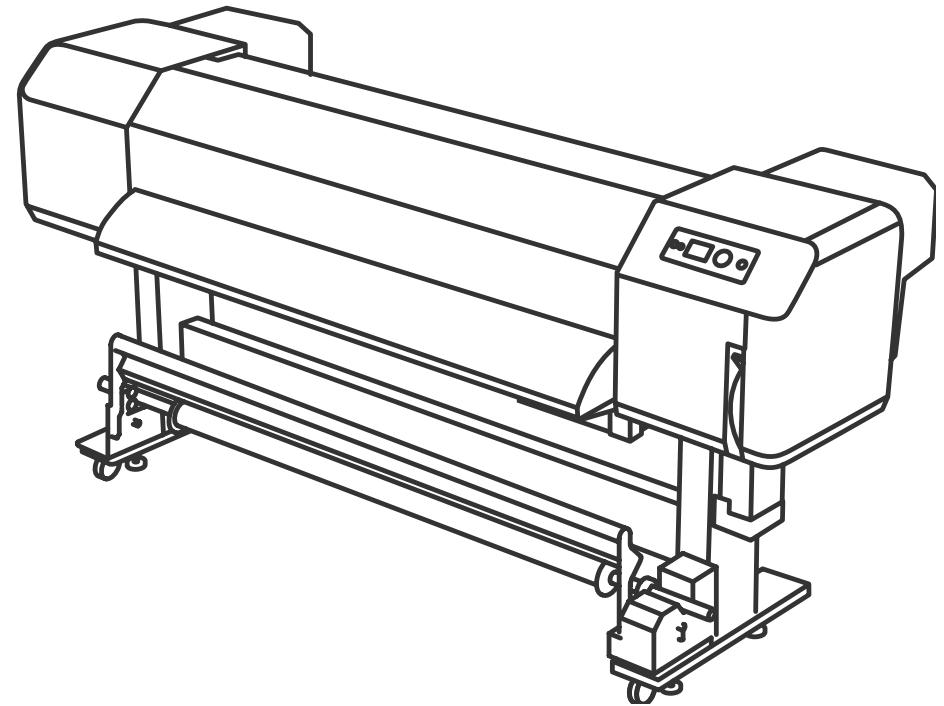
MK Упатство за отстранување на амбалажата и поставување




SR Uputstvo za odstranjivanje ambalaže i postavljanje

LV Izsaīņošanas un uzstādīšanas rokasgrāmata






LT Išpakavimo ir sąrankos vadovas





ET Lahtipakkimise ja seadistamise juhend



	<p>Opozorilo: Dosledno upoštevajte opozorila, s čimer boste preprečili telesne poškodbe.</p>	<p>Upozorenje: Upozorenja se moraju pažljivo slediti kako bi se izbegle tjelesne ozljede.</p>	<p>Предупредување: Предупредувањата мора да се почитуваат за да се избегнат телесни повреди.</p>	<p>Upozorenje: Upozorenja se moraju pažljivo slediti da bi se izbegle telesne povrede.</p>	<p>Brīdinājums. Ievērojiet brīdinājumus, lai izvairītos no fiziskiem savainojumiem.</p>	<p>Perspējimas: Norint išvengti kūno sužalojimų, būtina atidžiai vadovautis perspėjimais.</p>	<p>Hoiatus! Kehavigastuste vältimiseks tuleb hoiatusi hoolikalt järgida.</p>
	<p>Pazljivo: Bodite pažljivi, da ne boste poškodovali opreme.</p>	<p>Oprez: Mjere opreza moraju se poduzimati kako bi se izbjegla oštećenja opreme.</p>	<p>Внимателно: Забелешките за внимавање мора да се почитуваат за да се избегне оштетување на опремата.</p>	<p>Predostrožnost: Mere predostrožnosti se moraju preduzimati da bi se izbegla oštećenja opreme.</p>	<p>Uzmanību! Izpildiet šos norādījumus, lai izvairītos no aprīkojuma sabojāšanas.</p>	<p>Įspėjimas: Norint išvengti žalos įrenginiui, būtina atkreipti dėmesį į įspėjimus.</p>	<p>Ettevaatus! Seadmete kahjustuste vältimiseks tuleb järgida ettevaatusabinõusid.</p>
	<p>Opomba: Opombe vsebujejo pomembne informacije o tiskalniku.</p>	<p>Напомена: Напомене sadrže bitne informacije o pisaču.</p>	<p>Напомена: Напомените содржат важни информации за печатачот.</p>	<p>Beleška: Beleške sadrže bitne informacije o štampaču.</p>	<p>Piezīme: Piezīmes sniedz svarīgu informāciju par printeri.</p>	<p>Pastaba: Pastabose pateikiama svarbi informacija apie spausdintuvą.</p>	<p>Märkus. Märkused sisaldavad olulist teavet printeri kohta.</p>

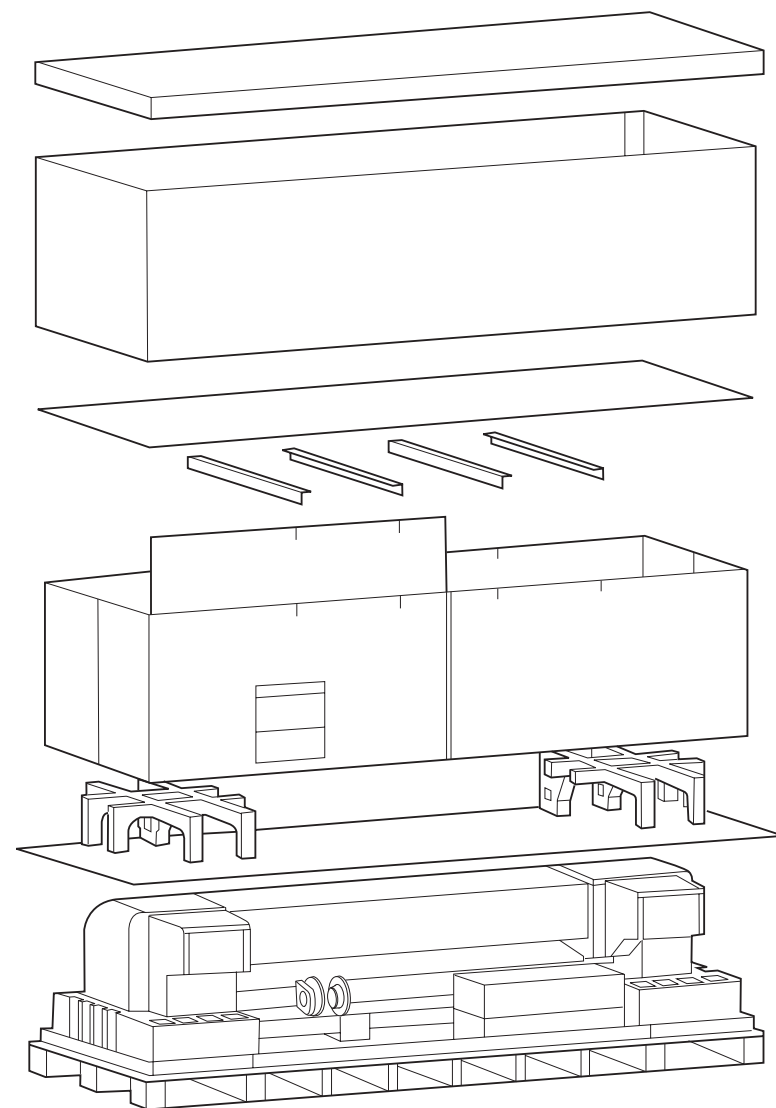
Varnostna navodila / Sigurnosne upute / Безбедносни упатства / Bezbednosna uputstva / Drošības norādījumi / Saugos instrukcija / Ohutusjuhised ker

					
SL	<input type="checkbox"/> Tiskalnik je težak in neroden. Za odstranitev tiskalnika iz ovojnine in njegovo sestavljanje je potrebnih vsaj šest oseb.	<input type="checkbox"/> Tiskalnik postavite na ravno in stabilno površino, ki je večja od tiskalnika. Če je nagnjen ali nameščen pod kotom, ne bo pravilno deloval.	<input type="checkbox"/> Prostor, kjer deluje tiskalnik, mora biti dobro prezračen. Na ta način preprečite požar, upravljavci pa ne bodo doživljali slabosti zaradi par ali neprijetnega vonja.	<input type="checkbox"/> Tiskalnika ne postavljajte v vlažne in prašne prostore, ker lahko to povzroči električni udar ali požar.	<input type="checkbox"/> Uporabljajte le napajalni kabel, ki je bil priložen tiskalniku. Uporaba drugih napajalnik kablov lahko povzroči električni udar ali požar.
HR	<input type="checkbox"/> Pisač je težak i nezgrapan za rukovanje. Potrebno je najmanje šest ljudi za uklanjanje ambalaže i sklapanje pisača i postolja.	<input type="checkbox"/> Postavite pisač na ravnu, stabilnu površinu koja je veća od pisača. Pisač neće pravilno raditi ako je nagnut ili postavljen pod kutom.	<input type="checkbox"/> Održavajte dobro provjetravanje radnog prostora. Time se sprječava pojava požara, a rukovaoci se štite od štetnog utjecaja dima ili neugodnih mirisa.	<input type="checkbox"/> Ne postavljajte pisač na vlažna i prašnja mjesto. To može dovesti do strujnog udara ili požara.	<input type="checkbox"/> Obvezno koristite kabel za napajanje koji se isporučuje s pisačem. Korištenje drugih kabela za napajanje može izazvati strujni udar ili požar.
MK	<input type="checkbox"/> Печатачот е тежок и тешко се преместува. Потребни се најмалку шестмина луѓе за отстранување на амбалажата и склопување на печатачот и основата.	<input type="checkbox"/> Ставете го печатачот на рамна, стабилна површина, којашто е поголема од печатачот. Печатачот нема да работи правилно ако е навален или поставен под агол.	<input type="checkbox"/> Работниот простор треба да има добра вентилација. Со тоа ќе се спречи избувнување пожар, а ракувачите ќе се заштитат од штетно влијание на чад и непријатни мирисби.	<input type="checkbox"/> Не го ставајте печатачот на места каде што има влага и прашина. Тоа би можело да доведе до струен удар или пожар.	<input type="checkbox"/> Користете го кабелот за напојување којшто е испорачан со печатачот. Користење на други кабели за напојување може да предизвика струен удар или пожар.
SR	<input type="checkbox"/> Štampač je težak i nezgrapan za rukovanje. Potrebno je najmanje šest ljudi za odstranjivanje ambalaže i sastavljanje štampača i postolja.	<input type="checkbox"/> Smestite štampač na ravnu, stabilnu površinu koja je veća od štampača. Štampač neće pravilno dejstvovati ako je nagnut ili postavljen pod uglom.	<input type="checkbox"/> U radnom prostoru treba da postoji dobra ventilacija. Time se sprečava pojava požara, a rukovaoci se štite od štetnog uticaja dima ili neprijatnih mirisa.	<input type="checkbox"/> Ne postavljajte štampač na vlažna i prašnja mjesto. To može da dovede do strujnog udara ili požara.	<input type="checkbox"/> Obavezno koristite kabl za napajanje koji se isporučuje sa štampačem. Korišćenje drugih kablova za napajanje može da prouzrokuje strujni udar ili požar.
LV	<input type="checkbox"/> Printera iekārta ir smaga un liela. Printera un statņa izsaiņošanā un salikšanā ir jāpiedalās sešiem vai vairāk cilvēkiem.	<input type="checkbox"/> Novietojiet printeri uz līdzenas un stabilas virsmas, kas lielāka par printeri. Ja printeris būs saliekts vai novietots slīpi, tas nedarbosies, kā paredzēts.	<input type="checkbox"/> Darba vietai ir jābūt labi ventilētai. Tas palīdzēs novērst ugunsgrēka rašanos, savukārt operatori necietīs no dūmu vai smakas izraisīta nelabuma.	<input type="checkbox"/> Nenovietojiet printeri mitrā un puteļainā vietā. Šādā vidē iespējams izraisīt elektrošoku un ugunsgrēku.	<input type="checkbox"/> Noteikti izmantojiet printera komplektācijā iekļauto barošanas vadu. Citu barošanas vadu izmantošana var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.
LT	<input type="checkbox"/> Spausdintuvo blokas yra sunkus ir griozdiškąs. Spausdintuvų ir stovų turi išpakuoti ir sumontuoti šeši ar daugiau žmonių.	<input type="checkbox"/> Dėkite spausdintuvą ant lygaus, stabilaus, didesnio nei spausdintuvąs, paviršiaus. Spausdintuvąs neveiks tinkamai, jei jis bus pakreiptas ar pastatytas kampu.	<input type="checkbox"/> Darbo vieta turi būti gerai vėdinama. Tai padeda išvengti gaisro ir neleidžia naudotojams pasijusti blogai dėl garų ar blogo kvapo.	<input type="checkbox"/> Nestatykite spausdintuvo drėgnoje ar dulkietoje vietoje. Tai gali sukelti elektros smūgį ir gaisrą.	<input type="checkbox"/> Būtinai naudokite tik su spausdintuvu pateiktą maitinimo laidą. Naudojant kitus maitinimo laidus, gali kilti elektros smūgis ar gaisras.
ET	<input type="checkbox"/> Printer on raske ja kogukas. Kasutage printeri ja alustoestiku lahtipakkimiseks ja ulesseadmiseks vähemalt kuue inimese abi.	<input type="checkbox"/> Asetage printer tasasele ja püsivale pinnale, mis on printerist suurem. Printer ei tööta kaldus või viltuses asendis korralikult.	<input type="checkbox"/> Tagage töökoha hea ventilatsioon. See ennetab tulekahju teket ja hoiab printeri kasutajatel ära mürgiste gaaside või halva lõhna põhjustatava kehva enesetunde.	<input type="checkbox"/> Ärge asetage printerit niiskesse ega tolmusesse kohta. Tagajärjek võib olla elektrilööki ja tulekahju.	<input type="checkbox"/> Kasutage kindlasti printeriga kaasas olevat toitejuhet. Muu toitejuhtme kasutamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

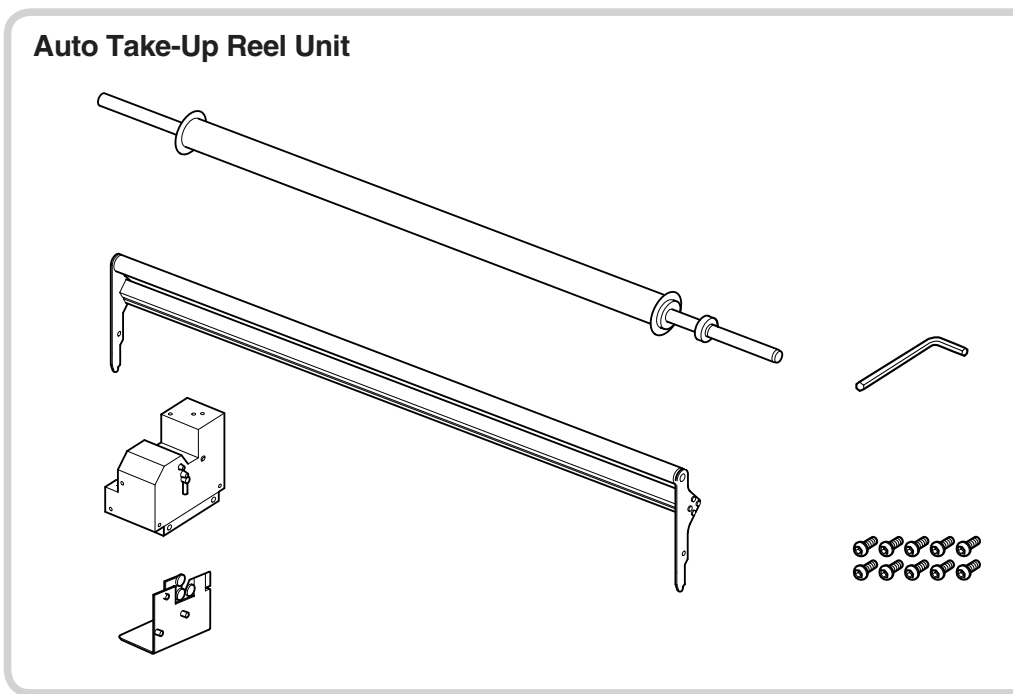
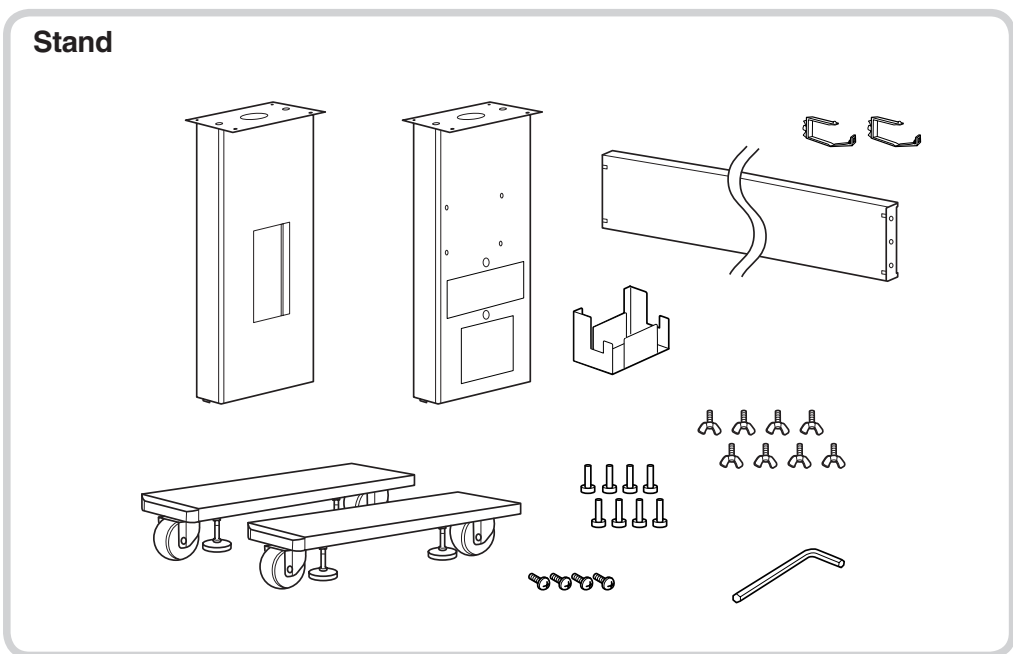
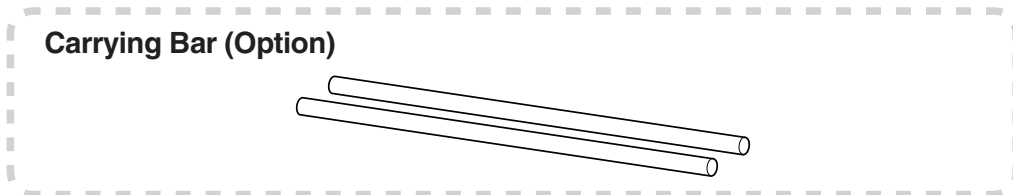
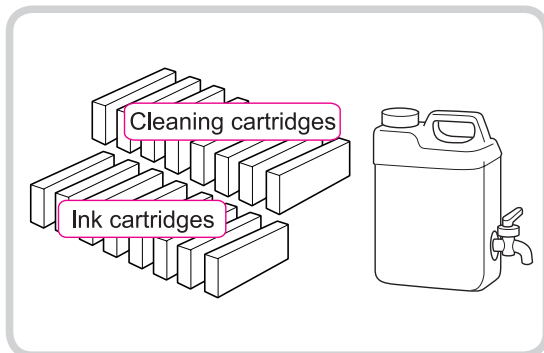
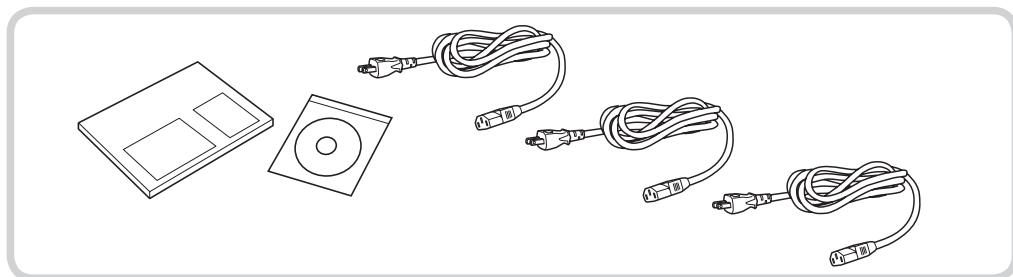
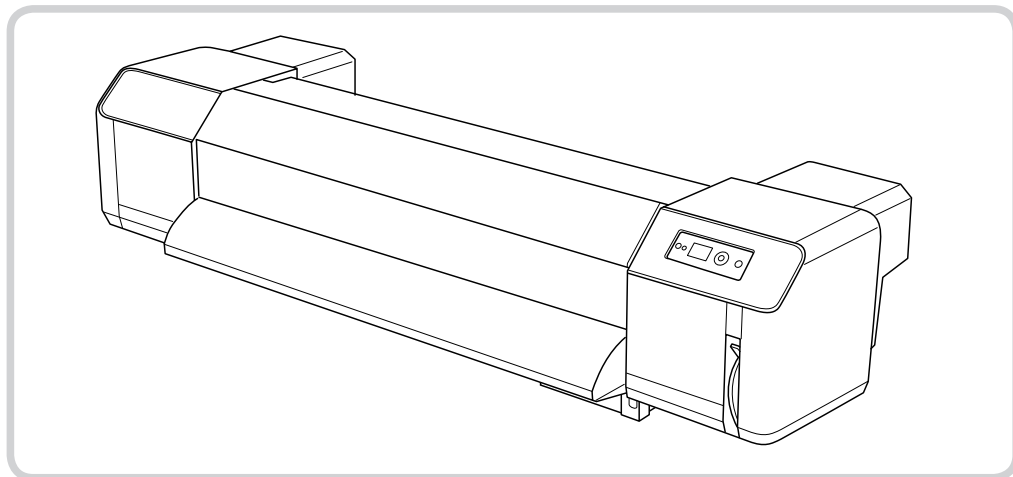
				
SL	<input type="checkbox"/> Pazljivo ravnajte s črnilom. Pred uporabo tiskalnika preberite varnostna navodila v navodilih za uporabo.	<input type="checkbox"/> Vodilo za papir, tiskalni valj in držalo papirja se bodo segreli v skladu z nastavitvijo temperature grelnika. Pazite, da se ne boste opekli.	<input type="checkbox"/> Tiskalnika ne postavljajte na mesta, ki so izpostavljena neposredni sončni svetlobi, ali v bližino klimatskih naprav.	<input type="checkbox"/> Če tiskalnika dlje časa ne uporabljate (teden dni ali več), enkrat tedensko opravite čiščenje glave. Če tega ne storite, se lahko tiskalna glava zamaši.
HR	<input type="checkbox"/> Pažljivo postupajte s tintom. Prije uporabe pisača pogledajte sigurnosne upute u Korisničkom vodiču.	<input type="checkbox"/> Vodilica papira, valjak i ploča za držanje papira zagrijavaju se uslijed postavke temperature grijača. Pazite da se ne opečete.	<input type="checkbox"/> Izbjegavajte mjesta koja su izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti ili koja se nalaze blizu klima-uređaja.	<input type="checkbox"/> Kad pisač ne koristite u duljem razdoblju (jedan tjedan i dulje), jedanput tjedno obavite čišćenje glave. Ako se čišćenje ne obavi, može doći do začepljenja glave.
MK	<input type="checkbox"/> Внимателно постапувајте со масилото. Пред да го користите печатачот, погледнете ги безбедносните упатства во ова Упатство за корисникот.	<input type="checkbox"/> Водилката за хартијата, валјакот и плочата за држење хартија се загреваат поради поставката за температурата на греачот. Внимавајте да не се изгорите.	<input type="checkbox"/> Одбегнувајте места кои се изложени на директна сончева светлина или блиску до клима-уреди.	<input type="checkbox"/> Кога печатачот не се користи во подолг временски период (една седмица или подолго), еднаш неделно извршете чистење на главата. Доколку чистењето не се извршува, може да дојде до затнување на главата.
SR	<input type="checkbox"/> Pažljivo postupajte sa mastilom. Pre korišćenja štampača pogledajte bezbednosna uputstva u Korisničkom vodiču.	<input type="checkbox"/> Vođica za papir, valjak i ploča za držanje papira se zagrevaju zbog postavke temperature grejača. Pazite da se ne opečete.	<input type="checkbox"/> Izbegavajte mesta koja su izložena direktnom sunčevom svetlu ili koja se nalaze u blizini klima uređaja.	<input type="checkbox"/> Kada štampač ne koristite u dužem vremenskom periodu (jednu sedmicu i duže), jednom nedeljno obavite čišćenje glave. Ako se čišćenje ne obavi, to može da dovede do zalušenja glave.
LV	<input type="checkbox"/> Ar tinti rikojeties uzmanīgi. Pirms printera izmantošanas skatiet Lietotāja rokasgrāmatā iekļautos drošības norādījumus.	<input type="checkbox"/> Sildītāja temperatūras iestatījums izraisīs papīra vadotņu, veltnīša un papīra turētāja sakaršanu. Neapdedzinieties.	<input type="checkbox"/> Nenovietojiet iekārtu vietās, kas pakļautas tiešai saules gaismas iedarbībai vai atrodas tuvu gaisa kondicionētājiem.	<input type="checkbox"/> Ja ilgstoši (nedēļu vai ilgāk) neizmantošit printeri, reizi nedēļā iztīriet drukas galviņu. Ja tā nedarīsīt, drukas galviņa var aizsērēt.
LT	<input type="checkbox"/> Būkite atsargūs su rašalu. Prieš pradėdami naudoti šį spausdintuvą, perskaitykite vartotojo vadove pateiktus saugos nurodymus.	<input type="checkbox"/> Dėl šildytuvo temperatūros nustatymo popieriaus kreiptuvas, spausdinimo velenėlis ir popieriaus laikiklio plokštė labai įkais. Būkite atsargūs, kad nenusidėgintumėte.	<input type="checkbox"/> Venkite tiesioginių saulės spindulių apšviestų vietų arba vietų šalia oro kondicionierių.	<input type="checkbox"/> Jei spausdintuvo nenaudojate ilgą laiką (vieną savaitę ar ilgiau), kartą per savaitę išvalykite spausdintuvo galvutę. Nevalant spausdintuvo galvutės, ji gali užsikimšti.
ET	<input type="checkbox"/> Olge tindi käsitsemisel ettevaatlik. Enne printeri kasutamist tutvuge kasutusjuhendis leiduvate ohutusjuhistega.	<input type="checkbox"/> Paberijuhik, trükisilinder ja paberihoidik muutuvad küttekeha temperatuuriseade tõttu kuumaks. Hoiduge põletustest.	<input type="checkbox"/> Väältige kohti, kuhu langeb otsene päiksevalgus või mis asuvad õhukonditseeride läheduses.	<input type="checkbox"/> Kui printerit pikka aega ei kasutata (nädala või pikema aja jooksul), puhastage prindipead kord nädalas. Pea mittepuhastamisel võib prindipea kinni kiiluda.



- ❑ Tiskalnik je težak in neroden. Za odstranitev tiskalnika iz ovojnine in njegovo sestavljanje je potrebnih vsaj šest oseb.
- ❑ Pisač je težak i nezgrapan za rukovanje. Potrebno je najmanje šest ljudi za uklanjanje ambalaže i sklapanje pisača i postolja.
- ❑ Печатачот е тежок и тешко се преместува. Потребни се најмалку шестмина луѓе за отстранување на амбалажата и склопување на печатачот и основата.
- ❑ Štampač je težak i nezgrapan za rukovanje. Potrebno je najmanje šest ljudi za odstranjivanje ambalaže i sastavljanje štampača i postolja.
- ❑ Printera iekārta ir smaga un liela. Printera un statņa izsaiņošanā un salikšanā ir jāpiedalās sešiem vai vairāk cilvēkiem.
- ❑ Spausdintuvo blokas yra sunkus ir griozdiškas. Spausdintuvą ir stovą turi išpakuoti ir sumontuoti šeši ar daugiau žmonių.
- ❑ Printer on raske ja kogukas. Kasutage printeri ja alustoestiku lahtipakkimiseks ja ülesseadmiseks vähemalt kuue inimese abi.

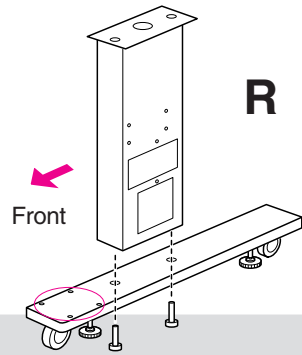


Odstranitev ovojnine / Uklanjanje ambalaže / Отстранување на амбалажата / Odstranjivanje ambalaže / Izsaiošana / Išpakavimas / Lahtipakkimine

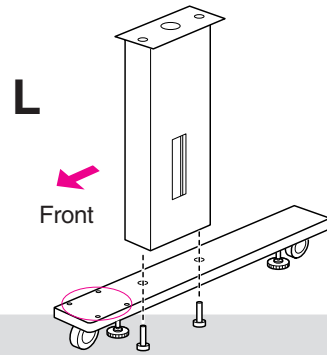


Sestavljanje / Sklapanje / Склопување / Sastavljanje / Montāža / Surinkimas / Ülesseadmine

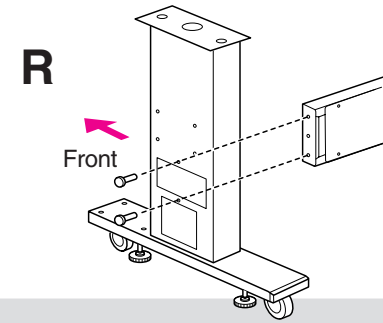
1



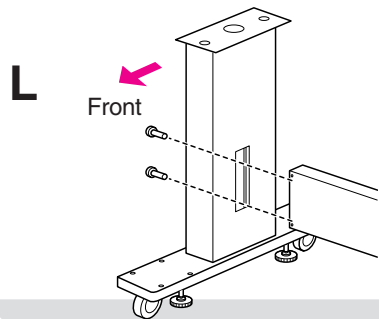
2



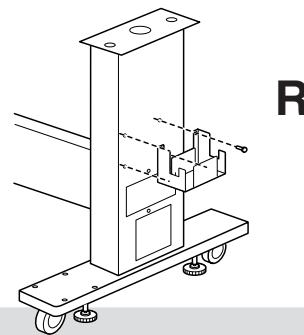
3



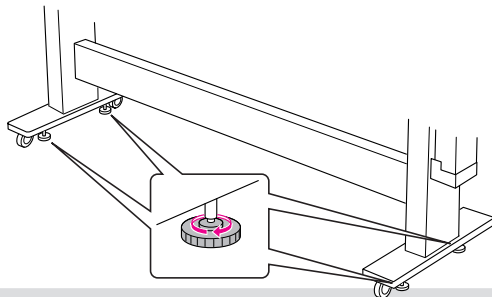
4



5

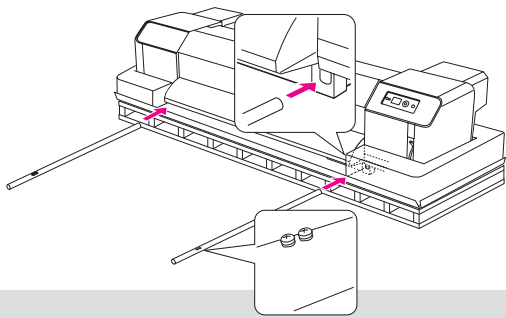


6

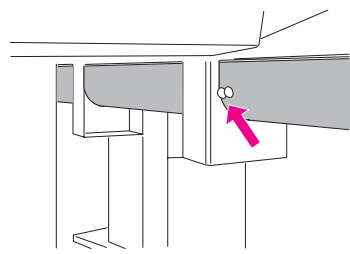


- ❑ Pri vzpostavitvi ali uporabi tiskalnika zmeraj s prilagojevalnikom zaklenite stojalo.
- ❑ Prilikom postavljanja ili korištenja pisača uvijek zaključajte postolje pomoću podešivača.
- ❑ При поставување и користење на печатачот секогаш заклучете ја основата со помош на подесувач.
- ❑ Prilikom postavljanja ili korišćenja štampača uvek zaključajte postolje pomoću podešavača.
- ❑ Printera uzstādīšanas un izmantošanas laikā vienmēr nofiksējiet statni, izmantojot regulētāji.
- ❑ Nustatydami ar naudodami spausdintuvą visuomet užfiksukite stovo įtvirtinimo įtaisą.
- ❑ Printeri kasutamisel lukustage alustoestik alati regulaatoriga.

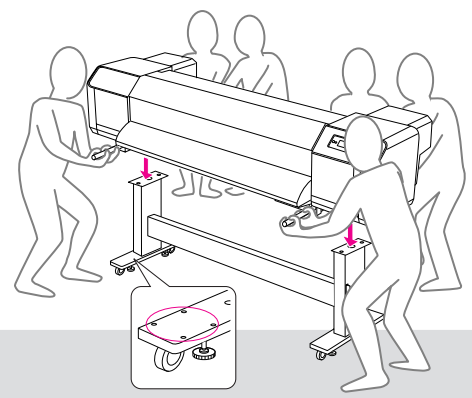
7



8

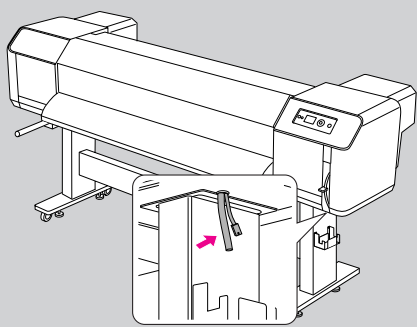


9

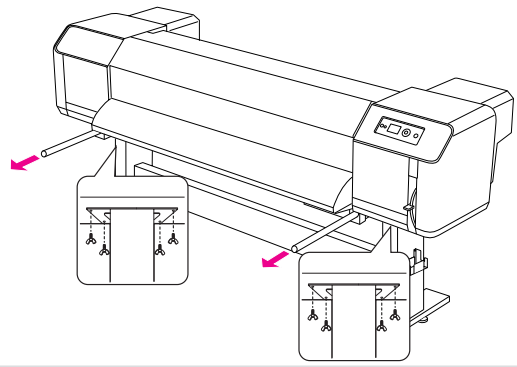


!

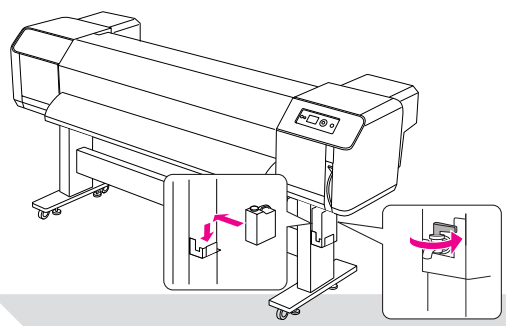
- ❑ Pri postavitvi tiskalnika pazite, da ne boste poškodovali priključka senzora za odpadno tekočino in cevi za odpadno tekočino.
- ❑ Prilikom montiranja pisača nemojte oštetiti priključak senzora za otpadnu tekućinu i cjevčicu za otpadnu tekućinu.
- ❑ При монтирање на печатачот не го оштетувајте приклучокот на сензорот за отпадна течност и цевката за отпадна течност.
- ❑ Prilikom montiranja štampača nemojte da oštetite priključak senzora za otpadnu tečnost i cevčicu za otpadnu tečnost.
- ❑ Printera salikšanas laikā nesabojājiēt atkritumu šķidruma savienotāju un atkritumu šķidruma caurulīti.
- ❑ Montuodami spausdintuvą, nepažeiskite nepanaudoto skysčio jutiklio jungties ir nepanaudoto skysčio vamzdelio.
- ❑ Ärge kahjustage printeri ülesseadmisel jääkvedeliku sensori pismikku ega jääkvedeliku toru.



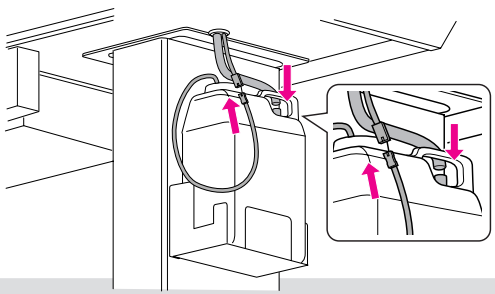
10

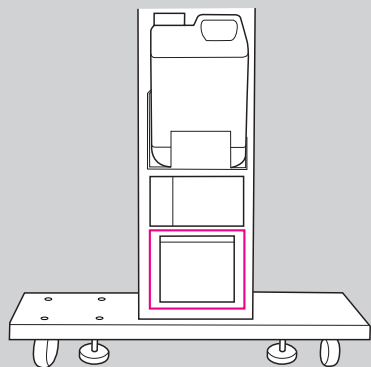


11



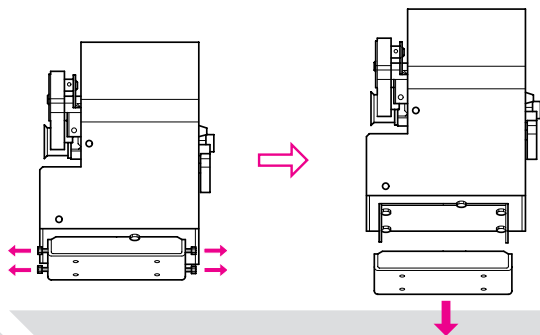
12



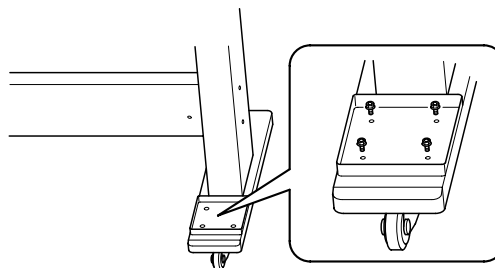


- ❑ Na voljo so nalepke z opozorili v francoskem, španskem in tajvanskem jeziku. Po potrebi jih pritrdite na mesto, kjer je že pritrjena nalepka v angleščini.
- ❑ Naljepnice s mjerama opreza dostupne su i na francuskom, španjolskom i tajvanskom. Ako je potrebno, zalijepite jednu od njih na mjestu gdje je već zalijepljena naljepnica na engleskom.
- ❑ Етикети со мерки на претпазливост можат да се добијат и на француски, шпански и тајвански јазик. Доколку има потреба, залепете една од нив на местото кадешто веќе е залепена етикетата на англиски јазик.
- ❑ Etikete sa merama predostrožnosti mogu se dobiti i na francuskom, španskom i tajvanskom. Ako ima potrebe, zalepite jednu od njih na mestu gde je već zalepljena etiketa na engleskom.
- ❑ Ir pieejamas brīdinājumu uzlīmes franču, spāņu un taiešu valodā. Ja nepieciešams, pielīmējiet kādu no tām vietā, kur jau piestiprināta uzlīme angļu valodā.
- ❑ İşpėjimo etiketė pateikiama prancūzų, ispanų ir Taivānio kalbomis. Prirėikus, užklijuokite viengį iš jų ant jau priklijuotos etiketės anglių kalba.
- ❑ Saadaval on hoiatussilt prantsuse, hispaania ja taiwani keeles. Vajadusel kinnitage üks nendest olemasoleva ingliskeelse sildi peale.

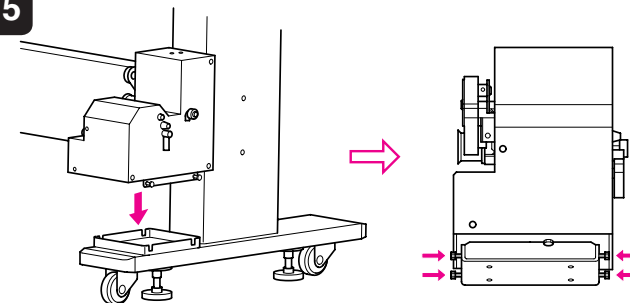
13



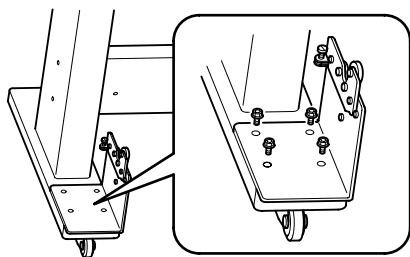
14



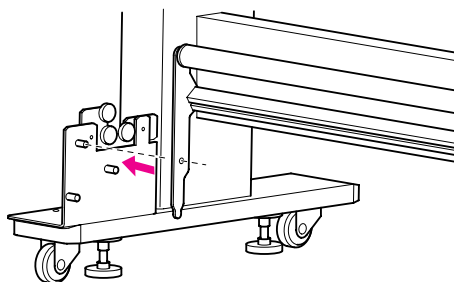
15



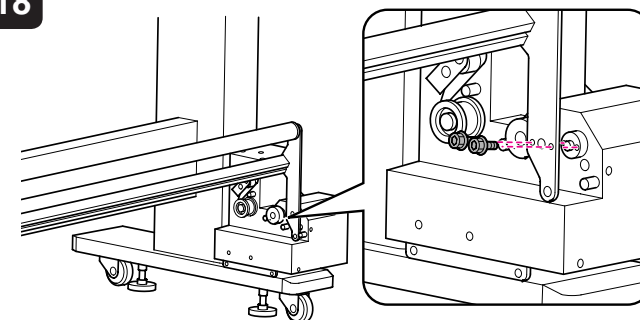
16



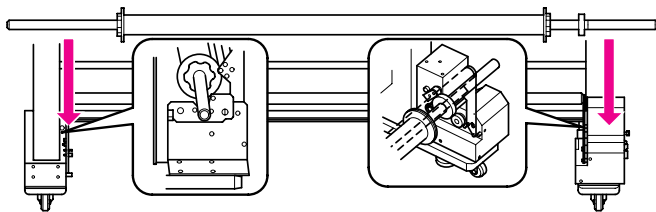
17



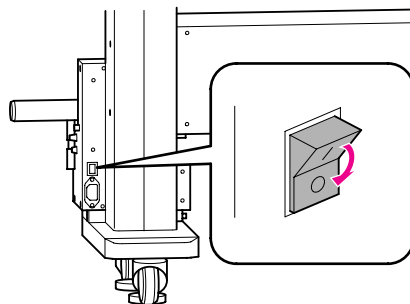
18



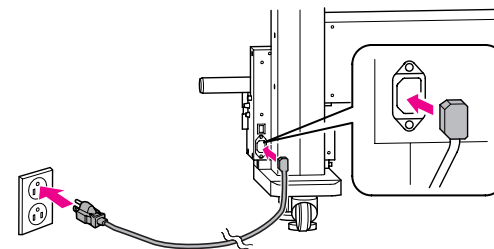
19



20

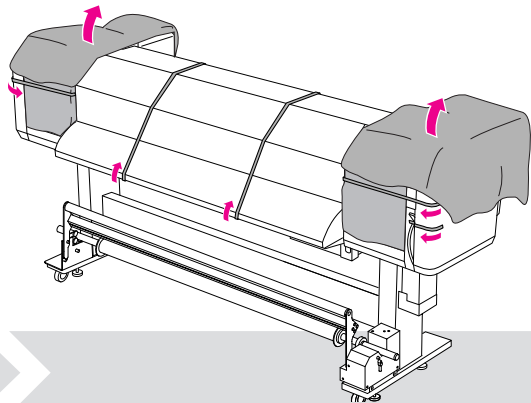


21

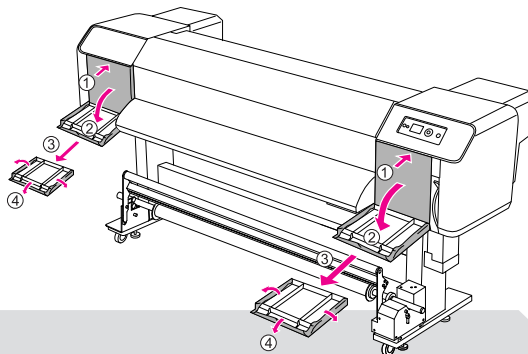


Vzpostavitve / Postavljanje / Постававање / Postavljanje / Uzstadišana / Nustatymas / Häalestamine

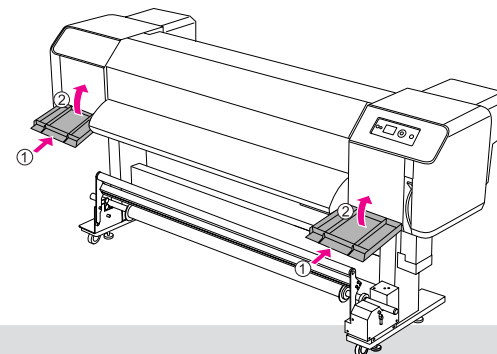
22



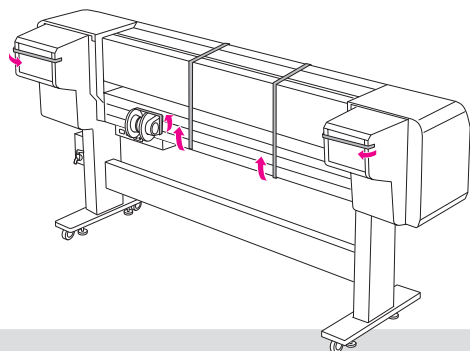
23



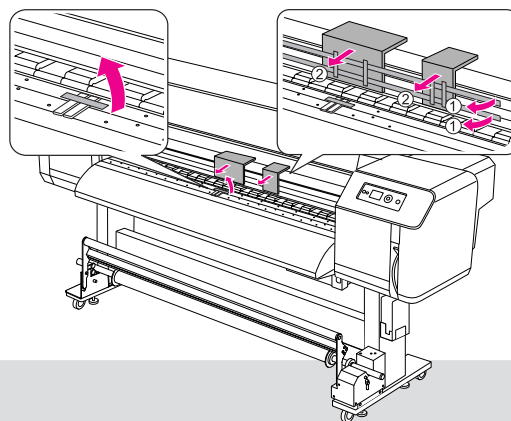
24



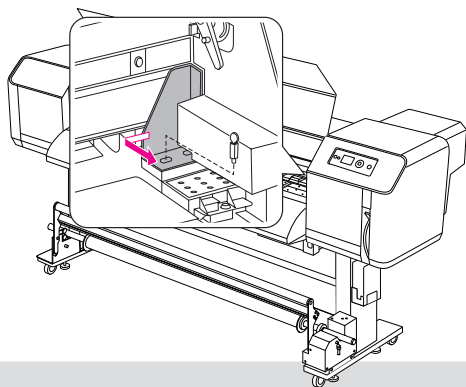
25



26

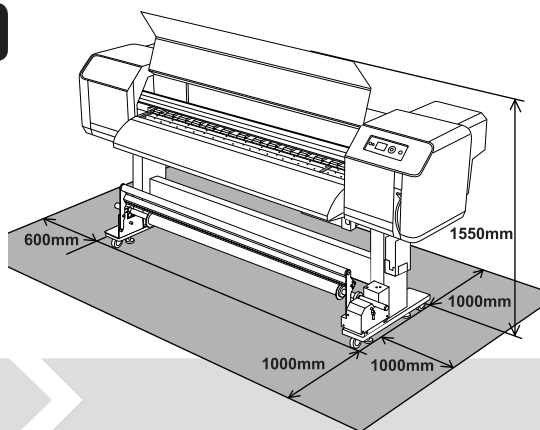


27

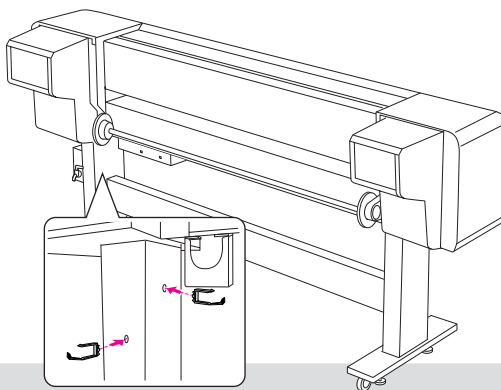


- ❑ Kovinske plošče ne nameščajte znova. Shranite jo za kasnejšo uporabo.
- ❑ Metalnu ploču nemojte ponovno postavljati. Spremite je za kasniju uporabu.
- ❑ Не поставувајте ја повторно металната плоча. Спремете ја за подоцнежна употреба.
- ❑ Metalnu ploču nemojte ponovo postavljati. Spremite je za kasnije korišćenje.
- ❑ Nelieciet metāla plāksni atpakaļ. Saglabājiet to, lai izmantotu vēlāk.
- ❑ Nebandykite iš naujo įtaisyti metalinės plokštelės. Saugiai padėkite ją, kad vėliau galėtumėte ją panaudoti.
- ❑ Ärge paigaldage metallplatti uuesti. Hoidke see alles edaspidiseks kasutuseks.

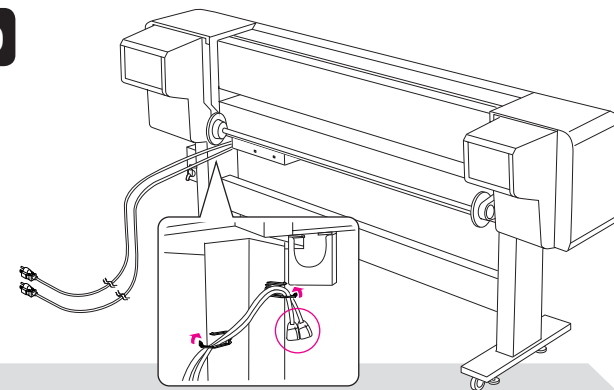
28



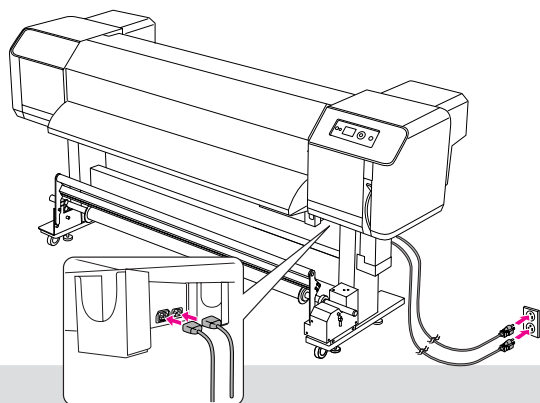
29



30

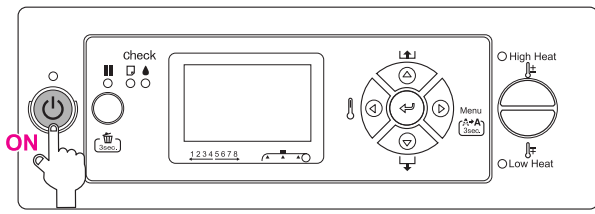


31

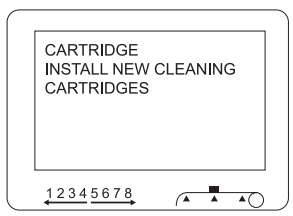


- ❗ ❑ Za priklop dveh napajalnih kablov je potrebna skupna kapaciteta 22 A (območja s 100-120 V) ali 12 A (območja z 200-240 V). Po potrebi napajalna kabla priključite v različna vira električnega napajanja.
- ❑ Za uključivanje oba kabla za napajanje potreban je ukupan kapacitet od 22A (područje 100-120 V) ili 12A (područje 200-240 V). Ako je potrebno, ukopčajte svaki od kabla za napajanje u različiti izvor napajanja.
- ❑ За вклучување на двата кабли за напојување потребен е вкупен капацитет од 22А (подрачје 100-120 V) или 12А (подрачје 200-240 V). Доколку има потреба, вклучете ги двата кабли за напојување на различен извор на напојување.
- ❑ Za uključivanje oba kabla za napajanje potreban je ukupan kapacitet od 22A (područje 100-120 V) ili 12A (područje 200-240 V). Ako ima potrebe, ukopčajte svaki od kablova za napajanje u različiti izvor napajanja.
- ❑ Lai varētu izmantot divus barošanas vadus, kopējai jaudai ir jābūt 22A (no 100 līdz 120 V) vai 12A (no 200 līdz 240 V). Ja nepieciešams, pievienojiet katru barošanas vadu savam strāvas avotam.
- ❑ Norint įjungti du maitinimo laidus, bendras maitinimo tinko galingumas turi būti 22A (100-120 V regionas) arba 12A (200-240 V regionas). Prireikus, įjunkite du maitinimo laidus į atskirus maitinimo šaltinius.
- ❑ Kahe toitekaabli volulvõrku ühendamisel on vajalik koguvõimsus 22 A (100–120 V regiooni puhul) või 12 A (200–240 V regiooni puhul). Vajadusel ühendage kaks toitekaablit erinevatesse toiteallikatesse.

32

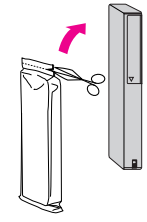


33

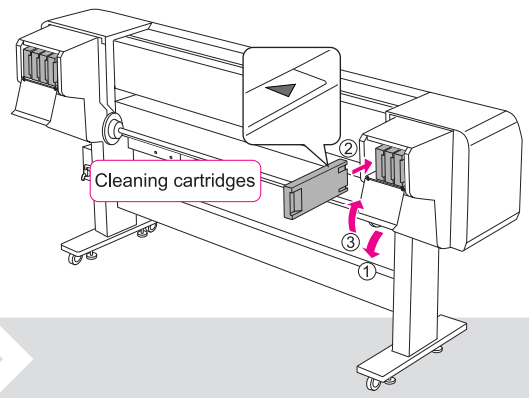


34

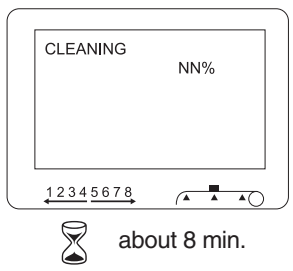
Cleaning cartridges



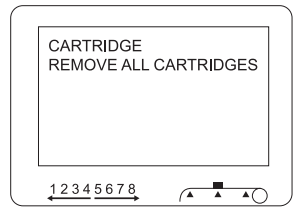
35



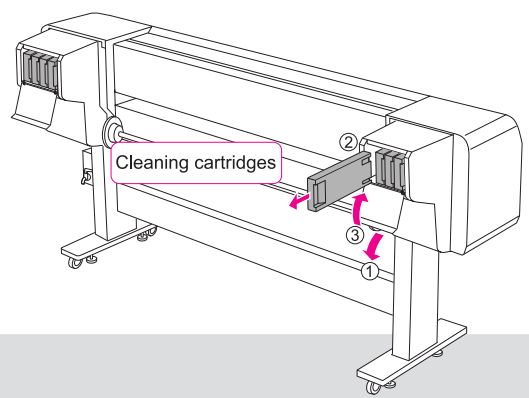
36



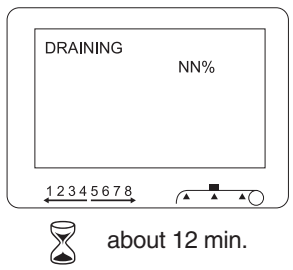
37



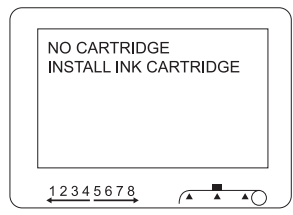
38



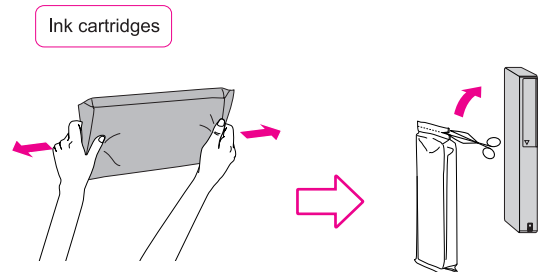
39



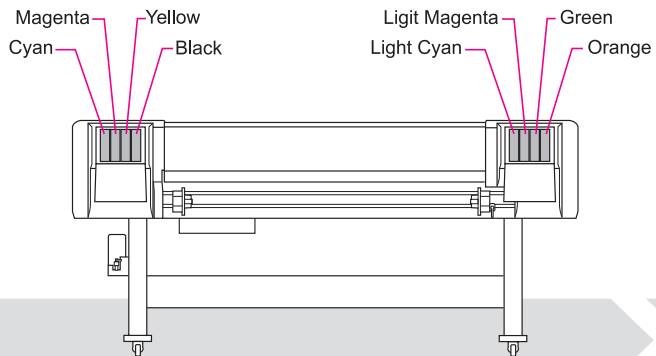
40



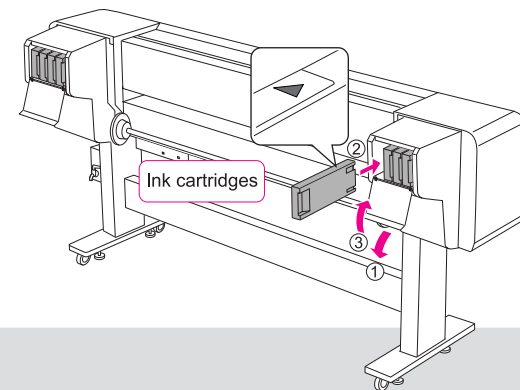
41



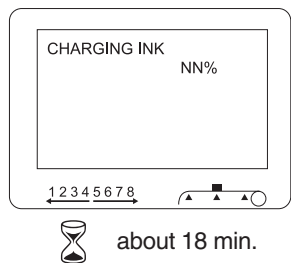
42



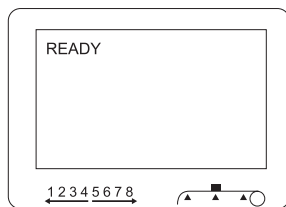
43



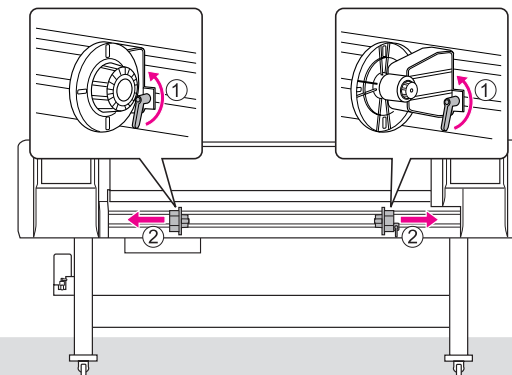
44



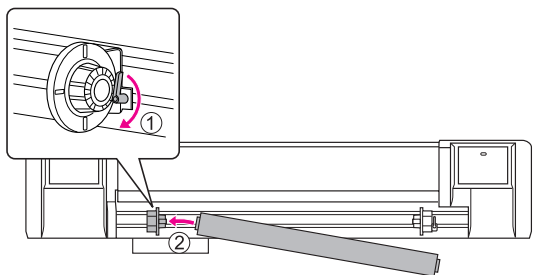
45



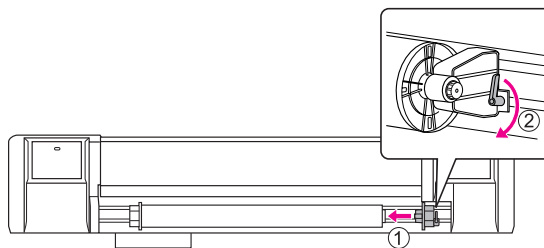
46



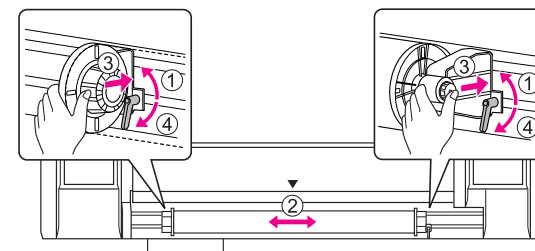
47



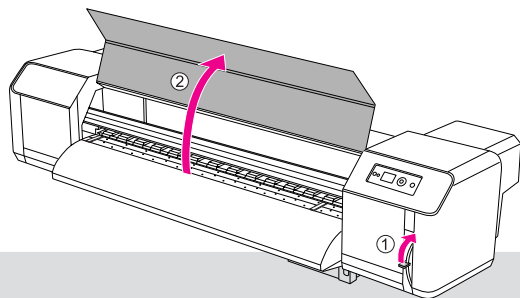
48



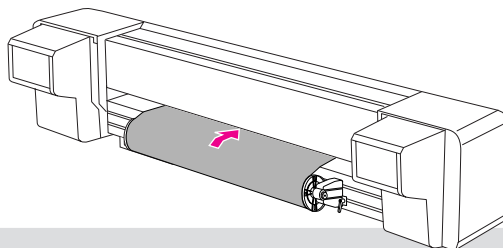
49



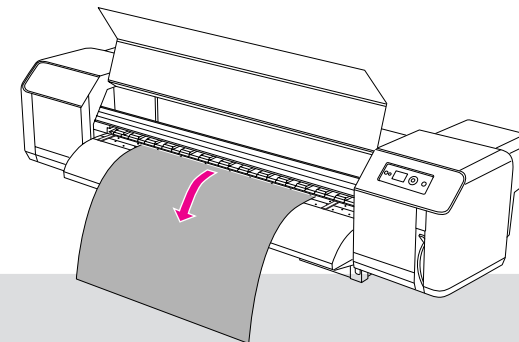
50



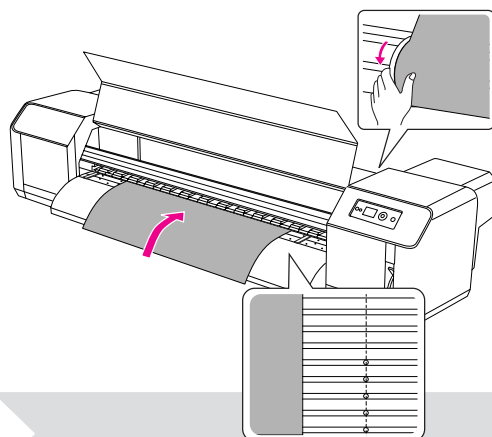
51



52

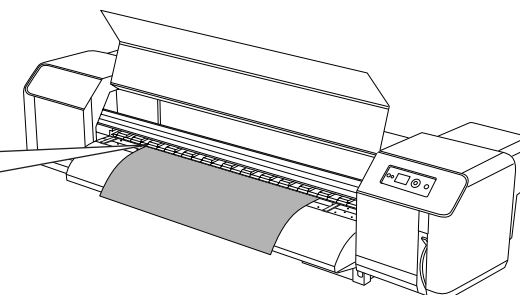
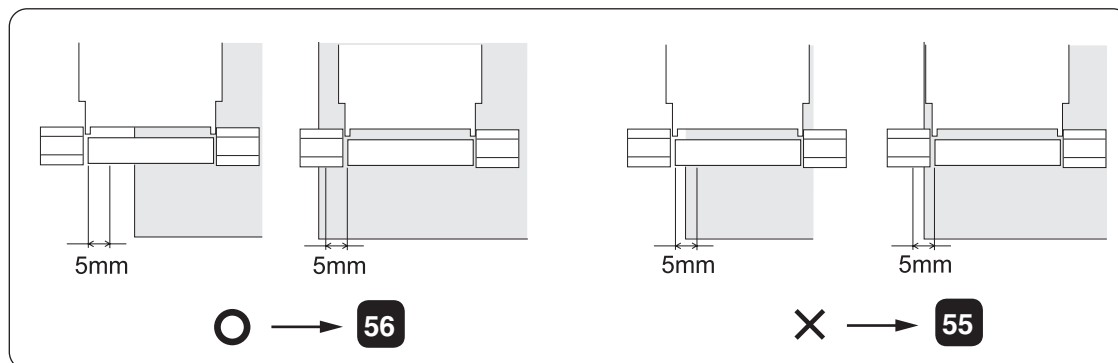


53



- ❑ Pazite, da desni rob zvitka papirja ne bo izza oznake za vlaganje papirja, ker lahko to vpliva na kakovost tiska.
- ❑ Uvjerite se da desni rub rolne medija ne nadilazi oznaku punjenja. U suprotnom, to može utjecati na kvalitetu ispisa.
- ❑ Уверете се дека десниот раб на ролната со медиум не ја надминува ознаката за полнење. Во спротивно, тоа може да влијае на квалитетот на печатењето.
- ❑ Uverite se da desna ivica rolne medija ne nadilazi oznaku punjenja. U protivnom, to može da utiče na kvalitet štampanja.
- ❑ Pārliecinieties, vai rullīša labā mala nepārsniedz ievietošanas atzīmi. Pretējā gadījumā var samazināties drukas kvalitāte.
- ❑ Patikrinkite, kad dešinysis ritinio įtaiso kraštas nebūtų už užtaisyimo žymės. Jei jis bus už žymės, gali pablogėti spausdinimo kokybė.
- ❑ Veenduge, et paberirulli parempoolne äär ei lähe üle laadimistähise. Vastasel juhul võib see mõjutada trükikvaliteeti.

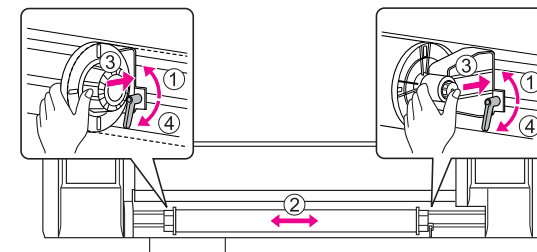
54



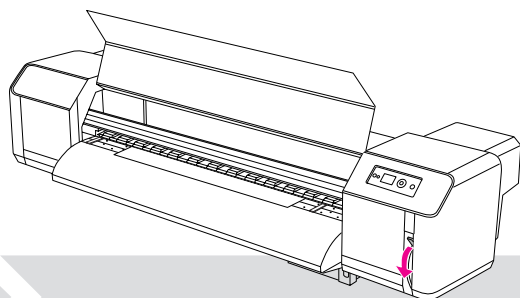


- ❑ Pri vlaganju zvitka papirja morata biti oba roba papirja vsaj 5 mm od roba pritisnega valja, sicer lahko med tiskanjem pride do zdrsa ali mečkanja papirja.
- ❑ Prilikom postavljanja rolne medija postavite obje strane medija na udaljenost od najmanje 5 mm od ruba tlačnog valjka. Tijekom ispisa može doći do klizanja ili gužvanja.
- ❑ При поставување на ролната за медиум, поставете ги двете страни на медиумот на оддалеченост од најмалку 5 mm од работ на валјакот за притискање. За време на печатењето може да дојде до лизгање или туткање.
- ❑ Prilikom postavljanja rolne medija postavite obe strane medija na udaljenost od najmanje 5 mm od ivice valjka za pritiskanje. Za vreme štampanja može doći do klizanja ili gužvanja.
- ❑ Ievietojot rulliša materiālu, abām materiāla pusēm jāatrodas vismaz 5 mm attālumā no hermetizējošā rulliša. Drukāšanas laikā materiāls var izslidēt vai saburzīties.
- ❑ Nustatant ritinio įtaisą, abu įtaiso kraštai turi būti bent 5 mm atitrakti nuo spaudžiamojo ritinio krašto. Kitaip spausdinimo metu popierius gali nuslysti arba susiglamžyti.
- ❑ Paberirulli seadistamisel asetage rulli mõlemad otsad surverullikust vähemalt 5 mm kaugusele. Printimise käigus võib ilmned paigalt libisemist või kortsumist.

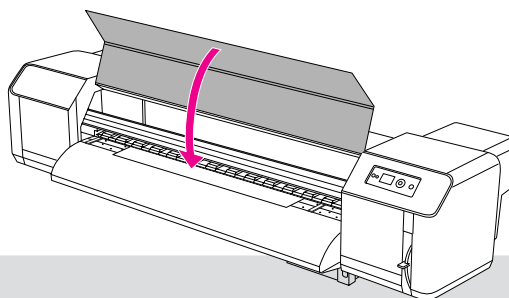
55



56

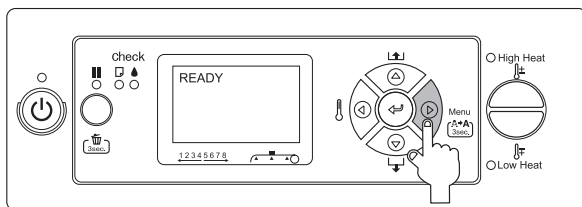


57

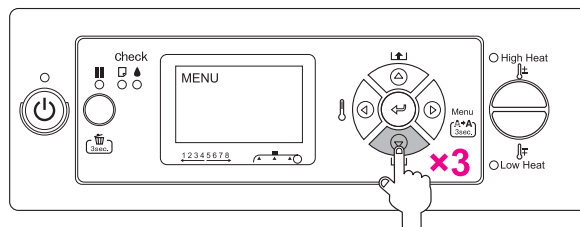


Preizkus tiskanja / Probni ispis / Пробно печатење / Probno štampanje / Testa lappuses drukāšana / Bandomasis spausdinimas / Testprintimine

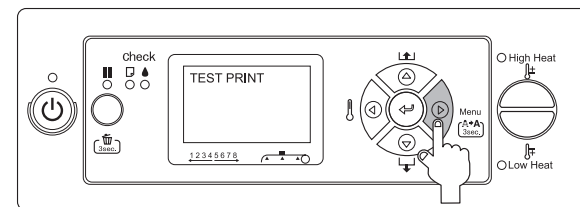
58



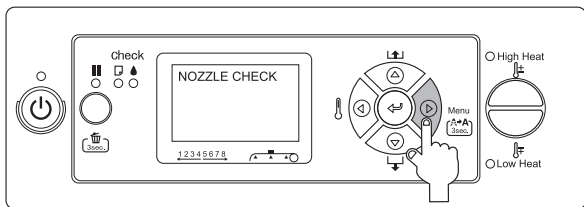
59



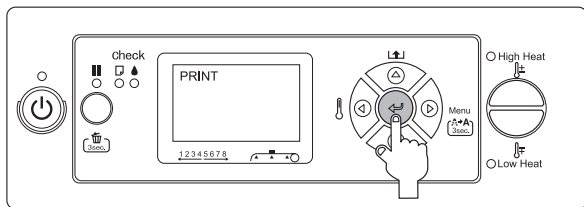
60



61



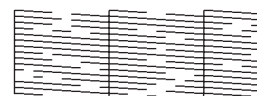
62



63

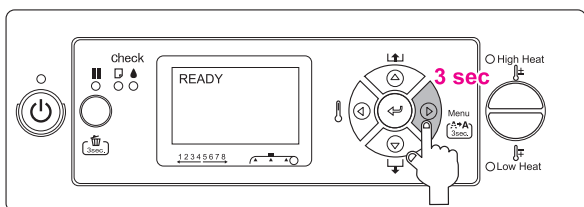


→ 67

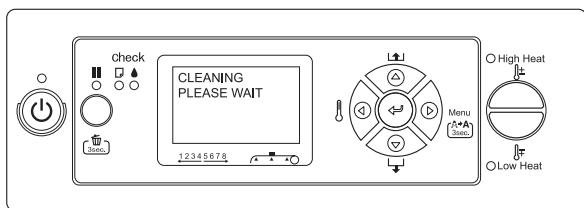


→ 64

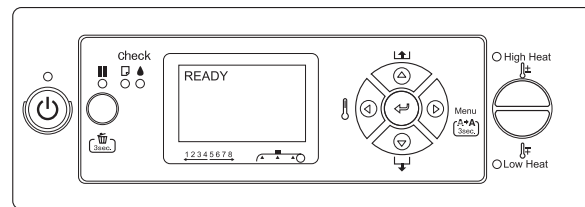
64



65

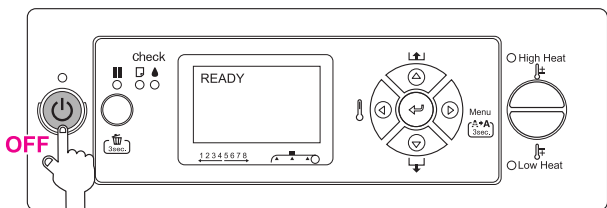


66

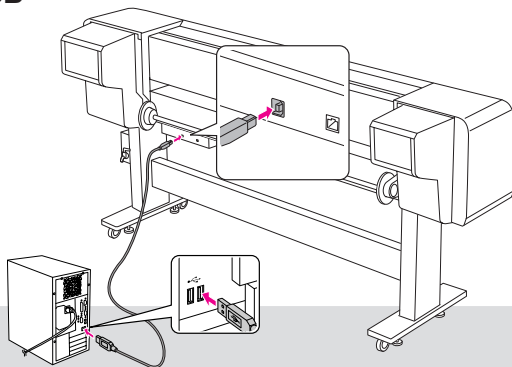


→ 58

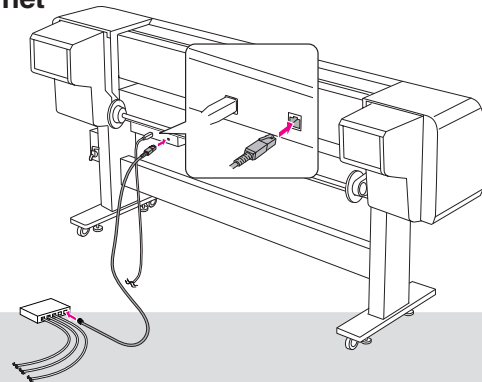
67



68 USB



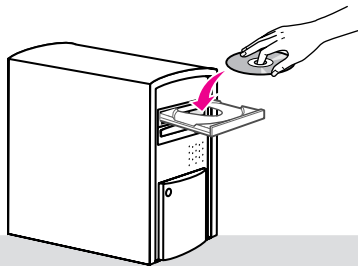
69 Ethernet



Namestitev programske opreme / Instalacija softvera / Инсталирање софтвер / Instalacija softvera / Programmatūras instalēšana / Programinēs iřrangoš iđiegimas / Tarkvara installimine

70

①

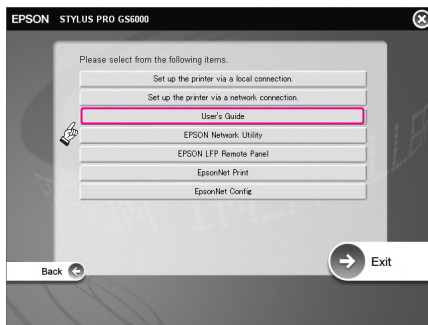


Windows only

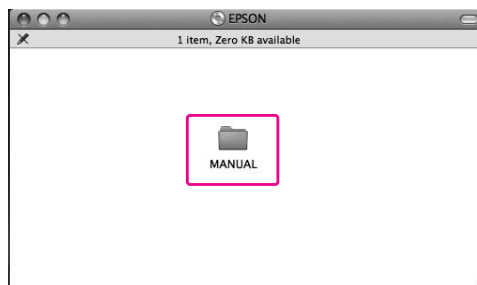
②




71 Windows



Mac OS



-  Več podrobnosti o tiskalniku preberite v navodilih za uporabo.
- Pogledajte Korisnički vodič za iscrpnije informacije o pisaču.
- За детални информации за печатачот, погледнете во Упатството за корисникот.
- Pogledajte Korisnički vodič za detaljnije informacije o štampaču.
- Detalizētu informāciju par printeri skatiet Lietotāja rokasgrāmatā.
- Išsamios informacijos rasite spausdintuvo vartotojo vadove.
- Printeri kohta üksikasjalikuma teabe saamiseks vaadake kasutusjuhendit.

For United Kingdom Users

Use of options

EPSON (UK) Limited shall not be liable against any damages or problems arising from the use of any options or consumable products other than those designated as Original EPSON Products or EPSON Approved Products by EPSON (UK) Limited.

Safety information



Warning:

This appliance must be earthed. Refer to rating plate for voltage and check that the appliance voltage corresponds to the supply voltage.

Important:

The wires in the mains lead fitted to this appliance are coloured in accordance with the following code:

Green and yellow - Earth

Blue - Neutral

Brown - Live

If you have to fit a plug:

As the colours of the mains lead of this appliance may not match coloured markings used to identify the terminals in a plug, please proceed as follows:

The green and yellow wire must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or earth symbol (\perp).

The blue wire must be connected to the terminal in the plug marked with the letter N.

The brown wire must be connected to the terminal in the plug marked with the letter L.

If damage occurs to the plug, replace the cord set or consult a qualified electrician.

Replace fuses only with a fuse of the correct size and rating.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Seiko Epson Corporation. The information contained herein is designed only for use with this Epson printer. Epson is not responsible for any use of this information as applied to other printers. Neither Seiko Epson Corporation nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by the purchaser or third parties as a result of accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with Seiko Epson Corporation's operating and maintenance instructions.

Seiko Epson Corporation shall not be liable for any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original Epson Products or Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation shall not be held liable for any damage resulting from electromagnetic interference that occurs from the use of any interface cables other than those designated as Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

EPSON® is a registered trademark, and EPSON STYLUS™ and Exceed Your Vision are trademarks of Seiko Epson Corporation.

Microsoft® and Windows® are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Apple® and Macintosh® are registered trademarks of Apple Inc.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

Copyright © 2008 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

EPSON
EXCEED YOUR VISION

Printed in XXXXXX



411400600